WEVP 257

Ed. 12 - 09 V1

Type : DS692+DS593

La Vie est plus Belle avec Extel

Guide d'installation et d'utilisation

Manuale d'installazione e uso

Instrucciones de uso e instalación

Guia de instalação e de utilização

Installation and user guide

Installatie- en Gebruiksaanwijzing

Installations- und Bedienungsanleitung

CE

SOMMAIRE

1 **CONSIGNES DE SÉCURITÉ** p.3

2 **DESCRIPTIF** p.3

3 **NOMENCLATURE** p.4
a. Moniteur
b. Platine de rue, caméra extérieure

4 **INSTALLATION** p.5
a. Installation de la platine de rue (caméra)
b. Installation du moniteur

5 **CÂBLAGE** p.6
a. Raccordement du visiophone
b. Raccordement d'une motorisation de portail
c. Raccordement d'une gâche ou serrure électrique

6 **MODE D'EMPLOI** p.7
a. Configuration minimale
b. Utilisation du visiophone

7 **RÉGLAGES SUPPLÉMENTAIRES** p.8
a. Sélection de la sonnerie
b. Mode vidéosurveillance
c. Mode Enregistrement vidéo des visiteurs
d. Restauration des paramètres par défaut
e. Réglages du moniteur
f. Mode Mémoire et carte SD
g. Activer la fonction cadre photo

8 **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES** p.10
a. Moniteur (VPMN 257)
b. Platine de rue (VPPL A 257)
c. Alimentation

9 **OPTIONS** p.10

10 **INFORMATIONS POUR LES UTILISATEURS** p.11

11 **MAINTENANCE** p.11

12 **ASSISTANCE TECHNIQUE - GARANTIE** p.11

13 **MESURES DE SÉCURITÉ** p.12

1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Important !

• Veuillez lire le manuel d'utilisation soigneusement avant d'installer ou d'utiliser ce produit.

• Si vous installez ce produit pour d'autres, pensez à laisser le manuel ou une copie à l'utilisateur final.

Avertissement :

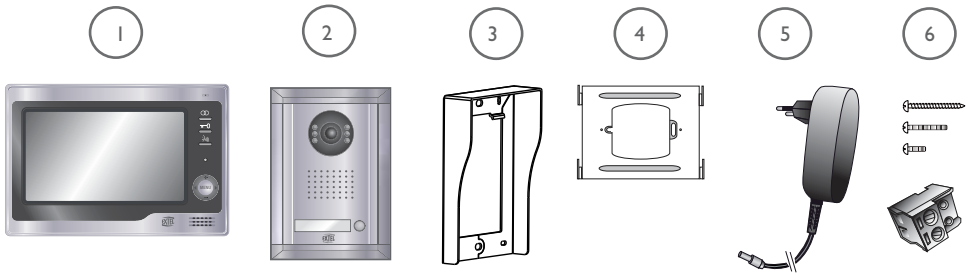
• Les différents éléments ne devront être démontés que par un technicien autorisé.

Mesures de sécurité :

• Pour une exploitation en toute sécurité de ce système, il est essentiel que les installateurs, utilisateurs et techniciens suivent toutes les procédures de sûreté décrites dans ce manuel.

• Des avertissements spécifiques et des symboles d'attention sont indiqués sur les éléments si nécessaire.

2 DESCRIPTIF



1 • Moniteur 2 • Platine de rue 3 • Visière 4 • Support mural du moniteur 5 • Adaptateur enfichable
6 • Vis et connecteur pour le moniteur

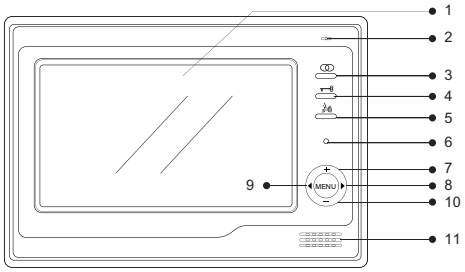
Généralité

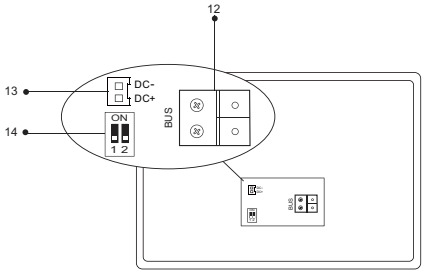
Ce visiophone est composé d'un poste intérieur avec écran couleur à cristaux liquides, interphone mains libres, et d'une platine de rue extérieure permettant de voir et de communiquer avec le visiteur qui a sonné.

Pour un usage efficace, prendre le temps de lire attentivement ce manuel d'instructions sans oublier de le conserver.

3 NOMENCLATURE

a. Moniteur

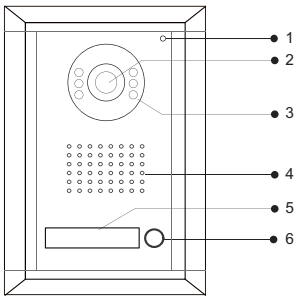




1. Écran LCD couleur 18 cm
2. Micro pour communiquer avec la platine de rue
3. Bouton d'enregistrement vidéo durant une communication ou une relance image
4. Commande ouvre-porte (sortie 12VDC sur les bornes GND et COM au dos de la caméra ou contact sec sur les bornes COM et NO au dos de la caméra)
5. Touche surveillance ou relance d'image + prise de communication avec la platine après un appel
6. LED témoin d'état (clignote rouge pour indiquer un passage lors d'une absence)
7. Bouton +
8. Bouton ▶
9. Bouton ◀
10. Bouton –
11. Haut parleur pour entendre les visiteurs
12. Connexion vers caméra
13. Prise pour par la fiche 24VDC de l'adaptateur (adaptateur à raccorder sur une installation conforme aux normes en vigueur : NFC 15 100 pour la France).
14. Dip1 : position OFF contact sec d'une seconde / position ON contact sec de 3 secondes (pour la commande d'un automatisme de portail)

Dip 2 : non utilisé (laisser sur OFF)

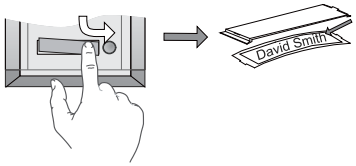
b. Platine de rue, caméra extérieure



1. Micro : permet au visiteur de communiquer vers l'intérieur
2. Objectif couleur CMOS avec iris automatique
3. LEDS Visibles pour vision dans la pénombre, pour une vision de nuit, prévoir un éclairage supplémentaire.
4. Haut-parleur : permet de se faire entendre à l'extérieur.
5. Porte non luminescent
6. Bouton d'appel, lorsqu'on appuie sur ce bouton, la sonnerie se fait entendre à l'intérieur, la caméra et le moniteur se mettent en fonctionnement.

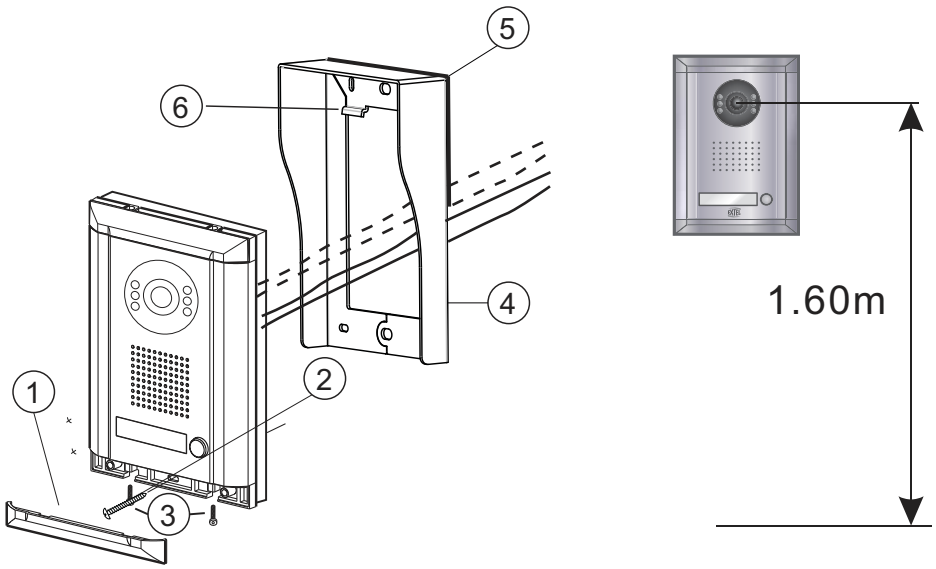
Accès au porte nom :

• Appuyer sur le coté du porte nom pour accéder à l'étiquette.



4 INSTALLATION

a. Installation de la platine de rue (caméra)



1. Enlever le cache-vis (1) en retirant les 2 vis (3)
2. Fixer la visière (4) en prenant soin de laisser passer les câbles provenant du moniteur et de l'ouverture.
3. Raccorder le câble de liaison en respectant le schéma de câblage
4. Accrocher la platine sur l'ergo (6) de la visière, et fixer le tout à l'aide de la vis (2)
5. Remonter le cache-vis (1) et les 2 vis (3).

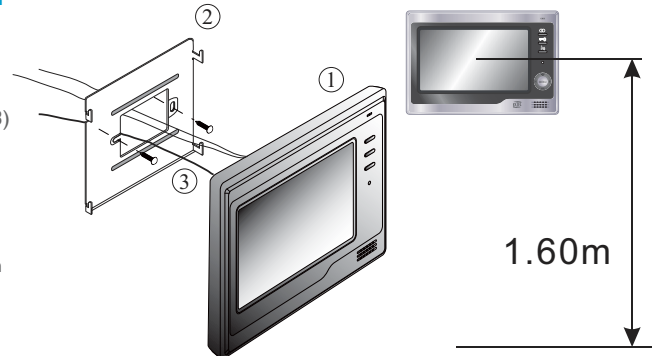
Ne pas exposer la caméra directement face au soleil, ou face à une surface réfléchissante.

Important !

Mettre un joint silicone sur la moitié supérieure entre la platine extérieure et le mur (5)

b. Installation du moniteur

1. Fixer le support mural (2).
2. Raccorder les fils venant de la platine de rue
3. Brancher la fiche de l'adaptateur (3) au dos du moniteur (sans le brancher sur secteur)
4. Mettre en place le moniteur (1) sur le support mural (2)
5. Après s'être assuré de la finalisation de l'installation, brancher l'adaptateur sur une prise de courant.



Note : En cas de coupure du cordon d'alimentation, veiller à respecter la polarité (fil noir et fil noir avec liseré gris)

5 CÂBLAGE

Important !

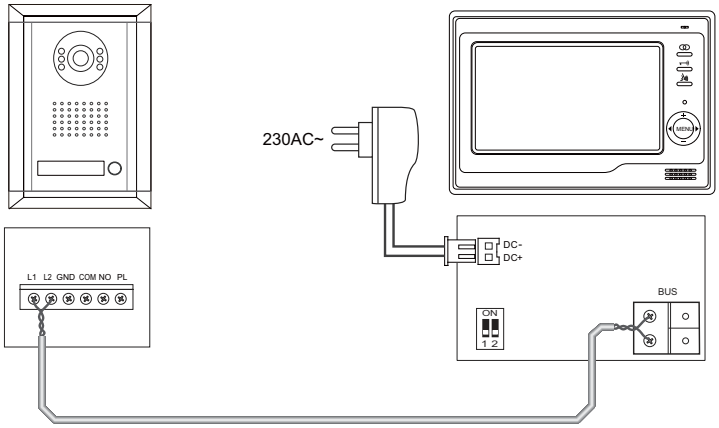
Si vous essayez votre visiophone avant de l'installer, ne pas le faire fonctionner avec la platine de rue et le moniteur dans la même pièce, sinon il émettra un son strident désagréable (effet Larsen)

a. Raccordement du visiophone

Fils à utiliser : • 2 fils 6 /10 ème jusqu'à 25 m
• 2 fils 1.5 mm2 de 25 à 100 m

1. Bien raccorder les fils en respectant le schéma de câblage ci-dessous.
2. Pour raccorder la caméra, 2 fils seulement sont nécessaires pour toutes les fonctions : sonnerie, image vidéo, interphone et la commande d'ouverture.

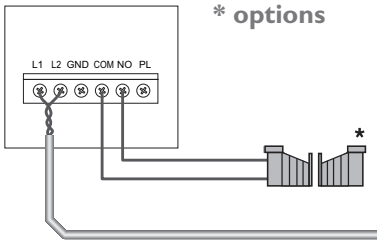
Attention : il ne faut en aucun cas doubler les fils pour en augmenter la section *(aucune polarité à respecter)*.



b. Raccordement d'une motorisation de portail

• Pour la commande d'un automatisme de portail relier directement les bornes « COM » et « NO » sur la commande bouton poussoir de la carte électronique de votre automatisme.
• Il est possible de configurer le temps de fermeture du contact avec le Dip1 au dos du moniteur
Dip1 position OFF = 1 seconde / Dip1 en position ON = 3 secondes
Dip 2 : non utilisé (laisser sur OFF)

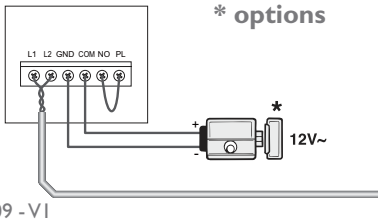
Attention : Cette fonction est utilisable que si l'écran est allumé.



c. Raccordement d'une gâche ou d'une serrure électrique

• Si l'installation est complétée d'une gâche ou d'une serrure électrique il est nécessaire de prévoir un pont entre les bornes « NO » et « PL » de la platine caméra.
• Relier alors la gâche ou la serrure sur les bornes « GND » et « COM »

Attention : Cette fonction est utilisable que si l'écran est allumé.



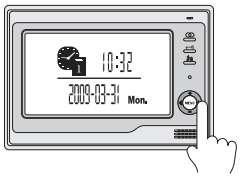
Important : La gâche ou la serrure électrique devra impérativement être équipée d'une mémoire mécanique comme toutes références EXTEL. Pour le câblage, bien se référer à l'étiquette collée au dos du moniteur et au dos de la caméra.

6 MODE D'EMPLOI

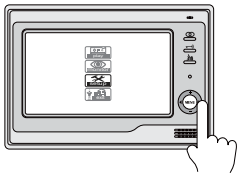
a. Configuration minimale

• Choix de la langue

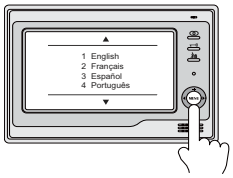
D'origine le menu est en français. Il est cependant possible de modifier la langue du menu.



• Lorsque le moniteur est en mode veille (écran éteint), appuyer sur un des boutons +,-, ◂ ou ▸
• L'affichage de l'horloge apparaît, appuyer sur ▸ pour passer au menu suivant.

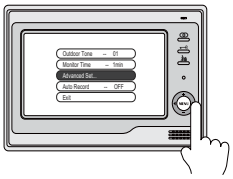


• Sélectionner l'icône SETUP avec les touches + ou –
• Appuyer sur ⏎ pendant 3 secondes pour accéder au menu langages.

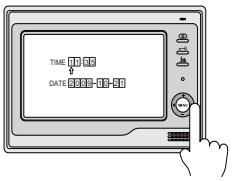


• 7 possibilités : 1 anglais 2 français 3 espagnol
4 portugais 5 allemand 6 italien 7 hollandais
• Sélectionner votre langue avec les touches + / -
• Valider avec ▸

• Réglage de l'horloge



• Entrer dans « menu » en tapant 2 fois sur la touche ▸ et sélectionner l'icône SETUP avec + / -, valider par ▸.
• Sélectionner « paramétrage avancé » valider par ▸.
• Un mot de passe est à entrer
• Utiliser + / - pour incrémenter / décrémenter



• Utiliser ▸ pour passer au chiffre suivant
• Valider par ▸
• Le mot de passe est « 2008 »
• Sélectionner « paramétrage Date / Heure »
• Utiliser + / - pour modifier la date et l'heure
• Utiliser ▸ pour passer au caractère suivant
• Valider par ▸ ou sortir sans valider par ◂

Votre appareil est prêt à fonctionner. D'autres réglages sont disponibles. Nous vous conseillons d'en prendre connaissance afin d'optimiser votre installation.

b. Utilisation du visiophone

• Un appel sur le bouton de la platine de rue déclenche un signal sonore et l'allumage du moniteur pendant environ 30 secondes. Une fois le visiteur identifié, appuyer sur la touche pour communiquer avec lui.

Note : Une seule impulsion sur cette touche est suffisante pour entrer en communication avec la platine de rue.

• La conversation terminée attendre la fin de la temporisation, environ 1min 30, ou appuyer sur la touche pour éteindre le moniteur.
• Pour relancer l'image et la communication, appuyer 2 fois sur la touche
• La gâche ou l'automatisme se commande par la touche . (Attention : la commande n'est valide que si l'écran est allumé)
• Vous pouvez à tout moment lancer un enregistrement A/V de 10 secondes, de votre conversation en appuyant sur la touche .
• Il est possible de surveiller votre extérieur (sans conversation) en appuyant 1 fois sur la touche . La durée de visualisation est réglable (chapitre suivant b.)

7 RÉGLAGES SUPPLÉMENTAIRES

a. Choix de la sonnerie

• Entrer dans « menu » en tapant 2 fois sur la touche ▸ et sélectionner l'icône «configuration» valider par ▸
• Sélectionner « sonnerie de l'extérieur » et faire défiler les sonneries par ▸ (La dernière sonnerie écoutée sera sélectionnée lors du prochain appel).
• Sélectionner « quitter » avec les touches + / - et valider par ▸ pour sortir du menu

b. Réglages du mode vidéosurveillance

• Lorsque vous utiliser votre visiophone en mode vidéosurveillance, l'image apparaîtra pendant une minute (réglage d'usine). Il est possible de modifier cette temporisation de 30 secondes à 10 minutes comme suit :
• Entrer dans « menu » en tapant 2 fois sur la touche ▸ et sélectionner l'icône « configuration » valider par ▸
• Sélectionner « temps de surveillance » avec les touches + / -. Choisir le temps désiré avec les touches ◂ et ▸
• Sélectionner «quitter» avec les touches + / - et valider par ▸ pour sortir du menu.

c. Mode enregistrement vidéo des visiteurs

• Cette fonction (active d'origine) permet d'enregistrer une séquence A/V de 10 secondes lorsqu'un visiteur sonne depuis la platine de rue.
• Entrer dans « menu » en tapant 2 fois sur la touche ▸
• Sélectionner l'icône «configuration» et valider par ▸
• Sélectionner « enregistrer automatiquement » choisir Marche ou Arrêt avec la touche ▸
• Sélectionner « quitter » avec les touches + / - et valider par ▸ pour sortir du menu.

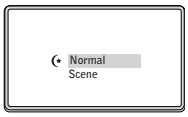
Pour visualiser les vidéos reportez vous au chapitre f « Mode Mémoire et carte SD».

d. Restauration des paramètres par défaut

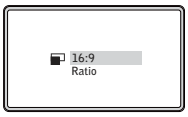
• Entrer dans « menu » en tapant 2 fois sur la touche ▸ et sélectionner l'icône « configuration», valider par ▸
• Sélectionner « paramétrage avancé » valider par ▸
• Entrer le mot de passe « 2008 » avec les touches + / - pour incrémenter et ▸pour passez au chiffre suivant, valider par ▸
• Sélectionner « information » valider par ▸ sur « Rétablir paramétrage par défaut » valider par ▸
• Sélectionner « quitter » et valider ▸pour sortir du menu.

e. Réglages du moniteur

• Allumé l'écran avec la touche et appuyer sur ▸
• Utiliser les touches + / - pour régler ou sélectionner, et ▸pour valider et passer au menu suivant ou ◂pour sortir.

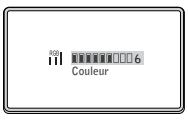


• Mode de l'affichage : normal, lumineux, modéré, utilisateur



• Réglages du format 4 : 3 ou 16 : 9 de l'image

• Réglage de la luminosité de l'écran



• Réglage de la couleur de l'écran

• Réglage du volume de la sonnerie

• Réglage du volume audio provenant de la platine extérieure

f. Mode Mémoire et carte SD

Le moniteur est équipé d'une mémoire interne de 128 Mo (dont 117 Mo libres) ce qui représente environ 53 séquences vidéo.

• Il est possible de rajouter une carte SD (2 Go maximum).

• Lorsque la carte est insérée dans le moniteur, la carte est automatiquement formatée et 2 dossiers sont crées

- DCMI 100 pour les séquences vidéos
- DCMI 101 pour les sauvegardes de la mémoire vive

• Vous devez créer un répertoire appelé «PHOTO», afin de stocker les images visualisées pour le mode cadre photos

• Dans le dossier «PHOTO» ne pas enregistrer des images dont le poids est supérieur à 30 Mo.(Note : Plus vous mettez de photos sur la carte plus l'initialisation de départ sera longue).

• Les formats lus par le moniteur sont :

- JPEG pour les images (sauf jpeg avec compression Huffman)
- ASF pour les vidéos

• Il est possible d'enregistrer les vidéos de la mémoire interne sur la carte SD.

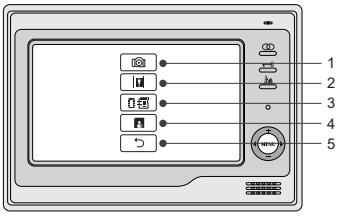
Note : Les enregistrements des séquences A/V se font en priorité sur la carte SD et non plus sur la mémoire interne. Si la mémoire est pleine les séquences les plus vieilles seront remplacées par les enregistrements suivants.

g. Activer la fonction cadre photo

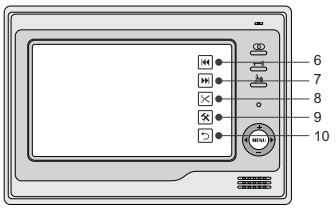
• Cette fonction n'est valide que si une SD Card est installée dans le moniteur. Entrer dans « menu » en tapant 2 fois sur la touche ▸ et sélectionner l'icône [photo play] .

• Utiliser + / - pour sélectionner l'icône [📷] et ▸ pour valider

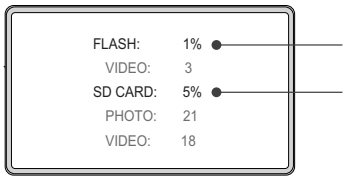
Attention : cette fonction n'est active qu'une heure et s'arrête si un appel depuis la platine est lancée



1. Défilement des images de la carte SD
2. Défilement des vidéos
3. Copier/Coller des vidéos de la mémoire interne à la carte SD
4. État de la mémoire (interne et SD)
5. Sortie



6. Sélection de la vidéo ou la photo précédente
7. Sélection de la vidéo ou la photo suivante
8. Suppression d'une vidéo ou une photo
9. Réglages de l'image
10. sortie



• État de la mémoire interne

• État de la Carte SD

8 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

a. Moniteur (VPMN 257)

- Référence : 810257
- Ecran du kit Extel VPMN 257
- Alimentation : 24 V⎓
- Consommation : 12 W
- Ecran : 18 cm
- Résolution : 1440x234xRGB
- Mémoire interne libre 117 Mo
- Séquences d'enregistrement A/V : 10 sec./ 2Mo
- Les formats lus par le moniteur sont :
  - JPEG pour les images (sauf jpeg avec compression Huffman)
  - ASF pour les vidéos

b. Caméra (VPPLA 257)

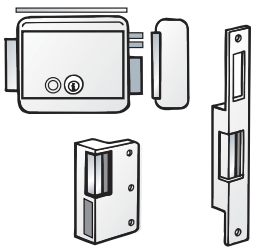
- Référence : 820257
- Caméra du kit Extel VPPL A 257
- Caméra : C-MOS
- Température d'utilisation : -10°C à + 45°C
- Sensibilité lumineuse : environ 1,5 Lux (la nuit, prévoir un éclairage complémentaire)

c. Alimentation

- Référence : 830257
- Adaptateur : 230 VAC / 24 VDC - 800 mA

9 OPTIONS

•Toutes les gâches électriques Extel :
WECA 90201, WECA 90301 et WECA 90501.
•Toutes les serrures électriques Extel :
WE 5001/2 bis, WE 5002/2 bis et WE 5004/2 bis
•Toutes les motorisations Extel :
WEAT V, WEAT B et WEAT C.



10 INFORMATIONS POUR LES UTILISATEURS

• Ne pas ouvrir l'appareil afin de ne pas perdre le couvert de la garantie.
• Lors d'un éventuel retour en SAV, protéger l'écran afin d'éviter les rayures.
• Entretien avec un chiffon doux seulement, pas de solvants.

11 MAINTENANCE

La garantie s'annule si vous démontez les pièces. Nettoyer l'extérieur seulement avec un tissu sec et doux. Avant le nettoyage, débrancher ou mettre hors de tension le système de vidéosurveillance.

Attention : N'employer aucun produit ou essence d'épuration carboxylique, alcool ou similaire. En plus de risquer d'endommager votre appareil, les vapeurs sont également dangereuses pour votre santé et explosives. N'employer aucun outil pouvant être conducteur de tension (brosse en métal, outil pointu...ou autre) pour le nettoyage.

12 ASSISTANCE TECHNIQUE - GARANTIE

Panne	Cause	Solution
• Le moniteur ne s'allume pas	• Le moniteur n'est pas alimenté	• Vérifier que la fiche de l'adaptateur soit correctement enfoncée.
• Mauvaise image et/ou son	• Environnement	• Vérifier que les câbles utilisés sont de bonne section et que les câbles de liaison du visiophone ne sont pas dans la même gaine que du 230 V
• Image trop lumineuse	• Position de la caméra	• Ne pas exposer l'objectif de la caméra directement au soleil ou sur une surface réfléchissante
• Ecran blanc, pas de sonnerie	• Installation	• Vérifier le câble de l'installation, faire un essai sur table avec 30 cm de câble
• Perturbations A/V ; images dédoublées	• Installation	• Utiliser un câble torsadé pour la liaison moniteur/caméra

En cas de besoin, note site technique est à votre disposition : **www.cfi-extel.com**

HOTLINE : 0892-35-00-69 (0,337€ttc/min)

Dernière version de la notice téléchargeable en couleur sur :

www.cfi-extel.com

CONDITION DE GARANTIE : Cet appareil est garanti, pièces et main d'œuvre dans nos ateliers. La garantie ne couvre pas : les consommables (piles, batteries, etc.) et les dégâts occasionnés par : mauvaise utilisation, mauvaise installation, intervention extérieure, détérioration par choc physique ou électrique, chute ou phénomène atmosphérique.

Le ticket de caisse ou la facture fait preuve de la date d'achat.

13 MESURES DE SÉCURITÉ

Les dommages provoqués par le manque de conformité au manuel mènent à l'expiration de la garantie. Nous n'assumerons aucune responsabilité pour les dommages en résultant !
Nous n'assumerons aucune responsabilité concernant tout dommage, sur les biens ou les personnes, causé par une mauvaise manipulation ou par manque de conformité aux consignes de sécurité.
Ce produit a été fabriqué dans le respect total des consignes de sécurité. Afin de maintenir ce statut et d'assurer la meilleure exploitation du produit, l'utilisateur doit observer les consignes et avertissements de sûreté contenus dans ce manuel.
L'utilisateur de ce système en est responsable et se doit de vérifier si la vidéosurveillance est conforme à la loi en vigueur dans le pays d'utilisation.

ATTENTION Avertit l'utilisateur de la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation et l'entretien (la réparation) dans la documentation accompagnant l'appareil.

Avertit l'utilisateur de la présence de « tensions dangereuses », non isolées à l'intérieure du boîtier du produit, d'une importance suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les personnes.

Ce symbole indique un risque de choc électrique ou un risque de court-circuit.
- Vous ne devez utiliser ce produit qu'à une tension comprise entre : 100-240 Volts et 50-60 Hertz. N'essayer jamais d'utiliser cet appareil avec une tension différente.
- Veillez à ce que tous les raccordements électriques du système soient conformes aux consignes d'utilisation.
- Dans les établissements commerciaux, assurez-vous d'observer les règles de prévention des accidents pour les installations électriques.
- Dans les écoles, les équipements de formation, les ateliers… la présence d'un personnel qualifié est nécessaire pour contrôler le fonctionnement des appareils électroniques.
- Observer les consignes d'utilisation des autres appareils reliés au système. (magnétoscope, TV, PC par exemple)
- Veuillez contacter une personne expérimentée au cas où vous auriez des doutes au sujet du mode de fonctionnement ou de la sûreté des appareils.
- Ne jamais brancher ou débrancher les appareils électriques avec les mains mouillées.
- Lors de l'installation de ce produit, vérifier bien que les câbles d'alimentations ne risquent pas d'être endommagés.
- Ne remplacez jamais les câbles électriques endommagés vous-même ! Dans ce cas, enlevez-les et faites appel à une personne expérimentée.